

## I

(Mitteilungen)

## KOMMISSION

ECU <sup>(1)</sup>

12. Dezember 1988

(88/C 320/01)

Betrag in nationaler Währung für eine Einheit:

|  |          |                             |         |
|--|----------|-----------------------------|---------|
| Belgischer und<br>Luxemburgischer Franken con. | 43,5346  | Spanische Peseta            | 135,307 |
| Belgischer und<br>Luxemburgischer Franken fin. | 43,7288  | Portugiesischer Escudo      | 172,197 |
| Deutsche Mark                                  | 2,07735  | US-Dollar                   | 1,19518 |
| Holländischer Gulden                          | 2,34519  | Schweizer Franken           | 1,75035 |
| Pfund Sterling                                 | 0,649098 | Schwedische Krone           | 7,20994 |
| Dänische Krone                                | 8,01789  | Norwegische Krone           | 7,71013 |
| Französischer Franken                         | 7,10059  | Kanadischer Dollar          | 1,43542 |
| Italienische Lira                              | 1532,46  | österreichischer Schilling | 14,6099 |
| Irishes Pfund                                  | 0,776295 | Finnmark                    | 4,90623 |
| Griechische Drachme                            | 173,086  | Japanischer Yen             | 146,709 |
|  |          | Australischer Dollar        | 1,39218 |
|  |          | Neuseelandischer Dollar    | 1,86602 |

Die Kommission verfügt jetzt über einen Fernschreiber mit Abrufmoglichkeit, der die Umrechnungskurse in den wichtigsten Währungen automatisch mitteilt. Die Kurse sind börsentäglich ab 15.30 Uhr bis 13 Uhr am folgenden Tag abrufbar.

Dabei ist in folgender Weise zu verfahren:

- Fernschreib-Nr. 23789 in Brüssel wählen;
- eigene Fernschreib-Nummer angeben;
- den Code „cccc“ eingeben, der den Abruf der Umrechnungskurse der ECU auslöst;
- den Ablauf der Übertragung nicht unterbrechen; das Ende der Mitteilung wird automatisch durch den Code „ffff“ angezeigt.

*Vermerk:* Die Kommission unterhält ferner einen Fernschreiber mit Antwortgerat (unter der Nummer 21791), bei dem die Tagesdaten für die Berechnung der Wahrungsausgleichsbetrage im Rahmen der Durchführung der gemeinsamen Agrarpolitik abgerufen werden können.

<sup>(1)</sup> Verordnung (EWG) Nr. 3180/78 des Rates vom 18. Dezember 1978 (ABl. Nr. L 379 vom 30. 12. 1978, S. 1), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2626/84 (ABl. Nr. L 247 vom 16. 9. 1984, S. 1).  
Beschluf 80/1184/EWG des Rates vom 18. Dezember 1980 (Abkommen von Lome) (ABl. Nr. L 349 vom 23. 12. 1980, S. 34).  
Entscheidung Nr. 3334/80/EGKS der Kommission vom 19. Dezember 1980 (ABl. Nr. L 349 vom 23. 12. 1980, S. 27).  
Haushaltsordnung vom 16. Dezember 1980 betreffend den allgemeinen Haushalt der Europäischen Gemeinschaften (ABl. Nr. L 345 vom 20. 12. 1980, S. 23).  
Verordnung (EWG) Nr. 3308/80 des Rates vom 16. Dezember 1980 (ABl. Nr. L 345 vom 20. 12. 1980, S. 1).  
Entscheidung des Rates der Gouverneure der Europäischen Investitionsbank vom 13. Mai 1981 (ABl. Nr. L 311 vom 30. 10. 1981, S. 1).